

На правах рукописи

ТАРАБАЕВА ЕЛЕНА ВИКТОРОВНА

**ФОРМИРОВАНИЕ ПОЗНАВАТЕЛЬНО – ПРАКТИЧЕСКОЙ
САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЯЗЫКОВОЙ
ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

13.00.08 – Теория и методика профессионального образования

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени

кандидата педагогических наук

Ижевск 2005

Работа выполнена в ГОУ ВПО
«Удмуртский государственный университет»

Научный руководитель: доктор педагогических наук, профессор
Утехина Алла Николаевна

Официальные оппоненты: доктор педагогических наук, профессор
Казаринов Анатолий Сергеевич

кандидат педагогических наук, доцент
Гришанова Ирина Алексеевна

Ведущая организация: ГОУ ВПО «Пермский государственный
технический университет»

Защита состоится «21» октября 2005г. в 13-00 часов на заседании диссертационного совета Д 212.275.02 при Удмуртском государственном университете по адресу: 426034, г.Ижевск, ул.Университетская, 1, корп.6, ауд.301.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Удмуртского государственного университета по адресу: г.Ижевск, ул. Университетская, 1, корп. 2.

Автореферат разослан «20» сентября 2005г.

Ученый секретарь диссертационного совета
кандидат психологических наук, доцент

Э.Р.Хакимов

Актуальность исследования. В педагогике высшего профессионального образования проблема формирования и развития познавательно - практической самостоятельности студентов является достаточно актуальной.

Общество нуждается в специалистах, обладающих высокой степенью осведомленности по своей профессии, желающих постоянно самостоятельно пополнять свои знания, имеющих профессиональную культуру, что является залогом профессионального успеха. На современном этапе развития человечества, совершенствования науки и техники одним из важнейших средств получения информации является чтение, представляя собой одну из сфер коммуникативно – общественной деятельности человека. С позиции современной системы гуманистического профессионального образования чтение рассматривается как информационная, поисковая и познавательная самостоятельная деятельность, которая несет в себе огромный потенциал: специалист не только сам становится совершенной личностью, раскрывает свои возможности и переходит на другой – более высокий уровень развития, но и приносит обществу гораздо больше жизненной и профессиональной пользы. В связи с этим при подготовке специалиста в области науки и техники необходимым условием становится обучение самостоятельной читательской деятельности, которая ведет к формированию умений понимать, обрабатывать, усваивать профессионально – значимую информацию и применять её в своей профессиональной деятельности.

Чтение как речевая деятельность изучается в работах З.И. Клычниковой, О.Д. Кузьменко, Г.В. Роговой, С.К.Фоломкиной и других; как профессионально – ориентированная коммуникативная деятельность – в трудах И.Б.Ворожцовой, И.Л.Колесниковой, Т.С. Серовой, А.Н.Утехиной, Г.А.Ушакова и других. Психолингвистические подходы к проблеме понимания читаемого рассматриваются В.А. Артемовым, Л.С. Выготским, Н.И. Жинкиным, И.А. Зимней, В.П.Зинченко, А.А. Леонтьевым и другими.

Изучение научно – теоретической литературы показало, что проблема формирования познавательно – практической самостоятельности студентов по пониманию профессионально – ориентированных текстов требует специального исследования, что обусловлено сложившимися **противоречиями:**

- между социальным заказом общества на специалиста, умеющего читать профессионально – ориентированную техническую литературу на иностранном языке и отсутствием определенных стратегий деятельности преподавателя и студента, направленных на его выполнение;

- между осознанием необходимости формирования познавательно – практической самостоятельности студентов и недостаточной разработанностью методологических и технологических основ формирования исследуемого профессионально – значимого качества.

Данные противоречия позволили сформулировать научную **проблему исследования:** каковы дидактические условия формирования познавательно – практической самостоятельности студентов в процессе профессиональной языковой подготовки. Решение данной проблемы обусловило выбор **темы:** «Формирование познавательно – практической самостоятельности в профессиональной языковой подготовке студентов технических специальностей».

Объектом исследования является процесс формирования познавательно – практической самостоятельности в профессиональной языковой подготовке студентов технических специальностей.

Предметом исследования являются дидактические условия формирования познавательно – практической самостоятельности студентов.

Опираясь на теоретические положения и эмпирический поиск, была сформулирована **гипотеза исследования:** процесс формирования познавательно – практической самостоятельности студентов будет эффективным при условии:

- обеспечения взаимосвязи методологической, специальной и языковой подготовки будущих специалистов по пониманию иноязычных профессионально – ориентированных текстов с целью извлечения и дальнейшей обработки профессионально – значимой информации;
- разработки комплекса дидактических средств, включающего специально отобранные иноязычные профессионально – ориентированные тексты, профессионально – значимые задания к ним и контрольно – измерительные материалы;
- создания педагогической технологии реализации авторского комплекса дидактических средств.

Цель исследования: разработать, теоретически обосновать и доказать эффективность комплекса дидактических средств, обеспечивающих формирование у будущих специалистов стратегий понимания иноязычных профессионально – ориентированных текстов.

Цель, объект, предмет и гипотеза исследования обусловили постановку следующих **задач**:

1. Раскрыть теоретические основания формирования познавательно – практической самостоятельности в процессе профессиональной языковой подготовки студентов технических специальностей;
2. Разработать комплекс дидактических средств и педагогическую технологию его реализации и опытно – экспериментальным путем доказать их эффективность в формировании познавательно – практической самостоятельности студентов при работе с иноязычными профессионально – ориентированными текстами.
3. Определить уровни сформированности стратегий познавательно – практической самостоятельности по пониманию иноязычных профессионально – ориентированных текстов и критерии их измерения.

Для решения поставленных задач использовались следующие **методы исследования:**

- *теоретические:* моделирование, системный анализ психолого – педагогической, философской, научно – методической литературы по проблеме исследования, другие мыслительные процедуры (синтез, классификация, типологизация, абстрагирование, сравнение, обобщение, аналогия, интегрирование, систематизация);

- *эмпирические:* опросные методы (устный опрос – беседа, интервью; письменный опрос - анкетирование); тестирование – начальное, промежуточное, итоговое, сравнение результатов; целенаправленное педагогическое наблюдение; ретроспективный анализ собственной многолетней педагогической деятельности в качестве преподавателя английского языка; определение рейтинга; количественный и качественный анализ продуктов деятельности студентов в результате исследования с использованием статистических методов обработки экспериментальных данных; метод экспертных оценок.

Методологическую основу данного исследования составили теоретические положения и концептуальные идеи, разработанные в отечественной и зарубежной психолого – педагогической литературе: общетеоретические положения о гуманистическом образовании будущих специалистов (Б.С. Гершунский, В.А. Сластёнин, А.Н.Утехина), теория поэтапного формирования умственных действий (П.Я.Гальперин, Н.Ф.Талызина, А.И. Подольский); теория развития познавательной самостоятельности и активности обучаемых (Б.П. Есипов, К.Б. Есипович, П.И. Пидкасистый, Т.И. Шамова); идеи пошагового управления пониманием читаемого (Ф. Виейра, Г. Нойнер, Г. Шторх).

Методологическими ориентирами послужили системный, личностно – ориентированный, деятельностный, коммуникативно – когнитивный подходы в рамках гуманистической образовательной парадигмы.

В качестве теоретической основы исследования нами принята теория формирования мотивации познавательной деятельности, развития познавательного интереса и творчества (Б.Г. Ананьев, Б.П.Есипов, И.Я. Лернер, Т.И.Шамова); исследования в области психологии обучения ИЯ (Н.И. Жинкин, И.А.Зимняя, А.А.Леонтьев); теоретические положения коммуникативного и личностно- деятельностного подходов к обучению иноязычной речевой деятельности (И.Б.Ворожцова, И.А.Зимняя, Е.И.Пассов, Т.С.Серова, В.Л.Скалкин); теоретические положения методики обучения чтению на иностранном языке (Дж. Бамфорд, И.Л.Бим, Ш. Брикут, Р.Р. Дей, З.И. Клычникова, Р.Х. Лат, С.Ф. Шатилов); теория обучения профессионально – ориентированному чтению (Г.В. Барабанова, Е.В. Казначеева, И.Л.Колесникова, Т.С. Серова).

Опытно – экспериментальная работа проводилась на базе факультета профессионального иностранного языка (кафедра № 6 для физико – математических и инженерных специальностей) Удмуртского государственного университета. Опытно – экспериментальной работой на разных этапах было охвачено 200 студентов нефтяного факультета, 7 преподавателей иностранного языка.

Этапы исследования:

1. На *аналитико – констатирующем этапе* (2000 – 2001гг.) определялся выбор и происходило уточнение проблемы исследования, проводилось изучение отечественной и зарубежной научной и учебно – методической литературы по проблеме обучения чтению и пониманию читаемого, обучения самостоятельной познавательной деятельности; изучение современного состояния проблемы; формулирование гипотезы исследования; наблюдения за учебной деятельностью студентов; выявление уровня владения студентами стратегиями понимания профессионально – ориентированных текстов.

2. На *теоретико – проектировочном этапе* (2001 – 2003 гг.) разрабатывались технологии обучения пониманию профессионально – ориентированных текстов, а также авторская «Программа профессиональной языковой подготовки» студентов технических специальностей на основе алгоритмизированных действий с иноязычными профессионально – ориентированными текстами.
3. На *формирующем этапе* (2003 – 2005 гг.) проводилось опытно – экспериментальное обучение студентов нефтяного факультета Удмуртского государственного университета, которое включало в себя проведение констатирующего, формирующего и итогового диагностирования, статистическую обработку данных, анализ и обобщение результатов эксперимента, формулирование выводов по проведенному исследованию; подготовка к публикации методического пособия «Профессионально – ориентированное чтение (нефтяная тематика)».

Научная новизна исследования заключается в следующем:

1. Осуществлены отбор и дидактическая организация содержания обучения познавательно – практической самостоятельности в процессе формирования стратегий понимания профессионально – ориентированных текстов с целью извлечения профессионально – значимой информации.
2. Определен, обоснован и апробирован комплекс дидактических средств обучения студентов технических специальностей пониманию профессионально – ориентированных текстов, включающий специально отобранные иноязычные профессионально – ориентированные тексты, разработанные профессионально – значимые задания к ним, а также контрольно – измерительные материалы.

3. Создана педагогическая технология реализации авторского дидактического комплекса.
4. Разработаны критерии количественного измерения уровня сформированности учебно – информационных, компенсационных, самостоятельно – творческих стратегий самостоятельного понимания профессионально – ориентированных текстов у студентов.
5. Определены средний, выше среднего и ниже среднего уровни сформированности стратегий познавательно – практической самостоятельности по пониманию профессионально – ориентированных текстов.

Теоретическая значимость исследования заключается в развитии теории профессионального образования за счет введения в категориальный аппарат педагогики и обоснования стратегий познавательно – практической самостоятельности по пониманию профессионально – ориентированных текстов студентами технических специальностей. Теоретически обоснованы выявленные дидактические условия формирования познавательно – практической самостоятельности: необходимость а) взаимосвязи методологической, специальной, языковой подготовки специалистов, б) дидактического комплекса, в) педагогической технологии его реализации.

Практическая значимость исследования заключается в применении дидактического комплекса для формирования познавательно – практической самостоятельности в качестве эффективного средства обучения пониманию профессионально – ориентированных текстов. Материал данного исследования используется в учебном процессе, в курсе методики обучения чтению, а также в цикле спецкурсов, курсов по выбору, факультативных занятий по обучению иностранному языку. Дидактические материалы, представленные в авторском методическом пособии могут быть полезны преподавателям английского языка языковых и неязыковых специальностей и в системе повышения квалификации учителей.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечиваются непротиворечивостью исходных методологических оснований, использованием комплекса научных методов, адекватных предмету, цели и задачам исследования, репрезентативностью выборки участников опытно – экспериментальной работы и анализом результатов экспериментальных данных.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. Формирование познавательно – практической самостоятельности студентов осуществляется во взаимосвязи методологического, специального и языкового аспектов подготовки студентов, обучающихся по техническим специальностям, что обеспечивает их более эффективное профессиональное становление за счет овладения ими профессионально – значимой информацией, содержащейся в учебных текстах.
2. Предлагаемый комплекс дидактических средств, включающий аутентичные иноязычные тексты по техническим специальностям, специальные профессионально – ориентированные задания к ним и контрольно – измерительные материалы, способствует овладению студентами технических специальностей стратегиями познавательно – практической самостоятельности по пониманию учебных текстов.
3. Авторская педагогическая технология реализации комплекса дидактических средств включает 4 структурно – содержательных этапа, определяющих алгоритм действий студентов по извлечению информации из профессионально – ориентированных учебных текстов, что позволяет им овладевать учебно – информационными, компенсационными, самостоятельно - творческими стратегиями познавательно – практической самостоятельности.

Апробация результатов исследования осуществлялась в форме участия в научно – практических и научно – теоретических конференциях международного, республиканского, межвузовского уровней (г. Ижевск, 2000, 2005 гг.; Пенза, Нефтекамск, Самара, 2004 г.) Материалы диссертации

обсуждались на семинарах на кафедрах дидактики раннего обучения иностранным и национальным языкам ИИЯЛ, педагогики и педагогической психологии, теории языка и перевода ФПИЯ, кафедре иностранных языков № 6 для физико – математических и инженерных специальностей ФПИЯ Удмуртского государственного университета, а также на кафедре профессиональной педагогики Ижевского государственного технического университета. Материалы диссертации отражены в 9 научных публикациях. Технология обучения пониманию иноязычных профессионально – ориентированных текстов внедрена в языковые образовательные программы обучения студентов технических специальностей, функционирующие на факультете профессионального иностранного языка Удмуртского государственного университета.

Структура и объем диссертации. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, библиографического списка, включающего 258 наименований (в том числе 16 на иностранных языках), и приложения. Общий объем – 239 страниц.

Основное содержание диссертации

Во *введении* обосновывается актуальность избранной для исследования проблемы; указываются объект и предмет исследования; формулируются гипотеза, цель и задачи исследования; его теоретическая и практическая значимость.

В *первой главе* «**Теоретические основания обучения студентов технических специальностей самостоятельному иноязычному профессионально – ориентированному чтению**» определяется место и роль иноязычного чтения в профессиональной подготовке будущих специалистов в технических областях знаний. Анализ теоретической литературы позволил установить, что данной проблемой занимались А.А.Амельчонок, Г.В. Барабанова, Е.В.Казначеева, Т.С.Серова. Определены требования к уровню языковой подготовки студентов технических специальностей в области чтения, изучены организационные условия работы

с профессионально – ориентированным текстом как единицей формирования у студентов познавательно – практической самостоятельности по овладению ими пониманием иноязычных профессионально – ориентированных текстов, что позволило дать определение самостоятельному пониманию, под которым подразумевается: *индивидуальная коммуникативная текстовая деятельность студентов по извлечению профессионально - значимой информации по технической специальности из письменного речевого произведения, раскрытие его смысловых связей, анализ и преодоление языковых трудностей, имеющих в тексте.*

Посредством анализа и обобщения теоретических положений было дано определение текста, рассмотрены виды текстов, обоснованы принципы отбора и дидактической организации профессионально – ориентированных текстов для самостоятельной познавательно – практической деятельности, выявлены языковые и специально – технические трудности понимания, рассмотрены принципы формирования познавательно – практической самостоятельности: 1) интеграции (интеграция развития учебных навыков с развитием коммуникативной компетенции); 2) ясности (студентам должны быть понятны цели, задачи процесса обучения); 3) активности; 4) сотрудничества (поощрение учебного сотрудничества, особенно среди студентов); 5) последовательности (постепенное развитие самостоятельности).

Во *второй главе «Содержание авторского комплекса для формирования познавательно – практической самостоятельности в обучении пониманию профессионально – ориентированных текстов»* описано содержание поэтапного обучения студентов самостоятельному пониманию иноязычных технических текстов.

Этапам обучения самостоятельному пониманию иноязычных профессионально – ориентированных текстов (ПОТ) соответствуют определенные уровни самостоятельности студентов (см.. табл. 1).

Этапы обучения самостоятельному пониманию ПОТ

<i>Этап обучения самостоятельному пониманию</i>	<i>Уровень самостоятельности</i>
Этап управления познавательной деятельностью	Репродуктивный уровень
Частично самостоятельный этап обучения	Репродуктивно – конструктивный творческий уровень
Собственно самостоятельный этап обучения	Конструктивно – творческий уровень
Этап творческой реализации извлеченной профессионально – ценной информации	Уровень коммуникативно – творческой самостоятельности

Обоснование взаимосвязи и взаимозависимости учебной, познавательной и самостоятельной деятельности по пониманию иноязычных ПОТ позволило выделить компоненты познавательно – практической самостоятельности и дать ее дефиницию. Под *познавательно – практической самостоятельностью* мы понимаем *личностную, эмоциональную и профессиональную установку студентов на понимание профессионально – ориентированных текстов, посредством автономного осознания аутентичной информации, использования стратегий понимания профессионально – ориентированного текста и их умение творчески использовать профессионально - значимую информацию на практике.*

При работе с комплексом дидактических средств обучения пониманию иноязычных профессионально – ориентированных текстов актуальны следующие методы: коммуникативно – когнитивный, метод опоры на ориентировочную основу деятельности; приемы учения: самостоятельная работа, коллективная деятельность, учебная деятельность; опора на индивидуальный, языковой и жизненный опыт студентов. Продуктивными

приемами обучения являются: классификация, пошаговое управление пониманием, стимулирование познавательной деятельности, вопросно – ответная работа. Выделенные для обучения стратегии понимания иноязычных профессионально – ориентированных текстов, методы и приемы обусловили выбор учебных заданий, которые интегрированы в педагогическую технологию обучения познавательно – практической самостоятельности на разных этапах обучения (см. табл. 2).

Таблица 2

Педагогическая технология обучения пониманию ПОТ в рамках формирования стратегий ППС

Этап обучения самостоятельному пониманию	Упражнения по пониманию иноязычного профессионально – ориентированного текста	Стратегии понимания иноязычного профессионально – ориентированного текста
<i>Этап управления познавательной деятельностью</i>	Идентификация, выбор, сравнение, соотнесение, сортировка, группировка, ранжирование, вопросно – ответная работа (создание интенции к чтению ПОТ), построение гипотез, понимание общего содержания, понимание структурно – композиционных особенностей профессионально – ориентированного текста, понимание замысла текста, понимание логико – смысловой структуры текста, порождение семантических ассоциаций, «мозговой штурм»	Учебно – информационные, компенсационные: поиск, выделение определенных признаков, фактов ПОТ; идентификация профессионально – значимых (ПЗ) фактов; использование языковых образцов; составление выводов, умозаключений; выстраивание доказательства, аргументация своей деятельности; предвосхищение смысловой ПЗ; оценка, интерпретация, обобщение, систематизация ПЗ информации; составление логико – смысловой или денотатной карты ПОТ; выписки, цитирование ПЗ информации; заполнение таблиц, схем, графиков на основании ПОТ
<i>Частично самостоятельный этап обучения</i>	Идентификация, выбор, сравнение, соотнесение, сортировка, группировка, ранжирование, вопросно – ответная работа; упражнения на дополнение, расширение, заполнение пропусков, прогнозирование, перифраз, логическая перегруппировка, замещение	Учебно – информационные, компенсационные: составление плана ПОТ; составление понятийно – тематического, логико – смыслового, образного ряда ПЗ фактов, фраз, слов, терминов текста; составление тезисов, реферата ПОТ; краткое/ полное изложение (пересказ) ПОТ; выделение логических, смысловых ядер в ПОТ; сжатие, сокращение ПОТ; расширение за счет фоновых профессиональных знаний, критическая оценка фоновых лингвистических и профессиональных знаний
<i>Собственно самостоятельный этап обучения</i>	Упражнения по типу «мозаики», устное выступление, сообщение, дискуссия, решение проблемных задач, ролевая игра, симуляция, составление нового текста в другом	Учебно – информационные, компенсационные, самостоятельно – творческие: составление логико – смыслового наброска текста в соответствии с его жанром в научном стиле; составление собственного оценочного/ интерпретационного комментария,

	жанре, формулирование, комментирование собственного мнения	пометок о возможности использовать ПОТ информацию, самостоятельное ознакомление с языковыми средствами, запоминание, использование языковых средств в ПОТ, разработывание идеи по применению информации, осознанный выбор тематики, проблематики текстов для самостоятельного чтения
<i>Этап творческой реализации извлеченной профессионально – ценной информации</i>	Проект, анализ, аргументирование за и против, доклад, дискуссия, реферат, аннотация, исследование, формулирование, комментирование собственного мнения	Учебно – информационные, самостоятельно творческие: составление резюме ПОТ; составление краткого вывода по ПОТ; составление доклада/презентации, развивающего тему ПОТ; редактирование, составление аннотации ПОТ

окончание табл.2

Разработанный комплекс дидактических средств включает учебные тексты, иноязычные технические тексты, аутентичные профессионально – ориентированные тексты, учебно – электронные материалы.

Контрольно – измерительные материалы дидактического оснащения процесса обучения стратегиям понимания иноязычных ПОТ состоят из диагностических тестов, тестов текущего и итогового контроля, устного собеседования, самоконтроля.

Стратегии познавательно – практической самостоятельности используются на всех этапах обучения самостоятельному пониманию иноязычных ПОТ, но на каждом этапе возрастает степень сложности стратегий, что приводит к их совершенствованию и выбору студентами тех стратегий, которые им необходимы для творческого применения извлеченной информации.

В *третьей главе «Опытно – экспериментальная проверка эффективности дидактического комплекса для формирования познавательно – практической самостоятельности и технологии его реализации»* дано описание хода экспериментальной работы, содержание критериев и уровней сформированности стратегий понимания ПОТ у студентов технических специальностей.

Измерение уровня сформированности стратегий понимания иноязычных ПОТ было проведено в рамках практического курса по

английскому языку, основной целью которого явилось обучение пониманию иноязычных ПОТ студентов технических специальностей.

Оценивание уровня сформированности стратегий понимания иноязычных ПОТ осуществлялось по следующим выявленным автором данного исследования критериям: учебно – информационным, компенсационным, самостоятельно – творческим, которые свидетельствуют о достижениях студентов по соответствующим им показателям:

Учебно - информационные

- уровень сформированности действий по пониманию ПОТ через выполнение упражнений (количество и качество выполненных упражнений);
- познавательная активность/ пассивность студентов в овладении пониманием ПОТ (количество извлеченных профессионально – значимых фактов); предпочтение к управлению со стороны преподавателя/ стремление к самоуправлению; предпочтение внешнего контроля/ стремление к самоконтролю;
- уровень владения знаниями об особенностях языка науки и техники, особенностях иноязычных профессионально – ориентированных текстов;

Компенсационные

- эмоционально – оценочное восприятие студентами данного дидактического комплекса (комплекса упражнений, совокупности организационных форм);
- восприимчивость к получению лингвистических знаний о профессионально – ориентированных текстах;
- уровень сформированности стратегий соотнесения фоновых профессиональных и лингвистических знаний с полученными;
- терпимость к появлению незнакомых языковых явлений, возможность их использования в будущей профессиональной языковой деятельности;

- восприимчивость студентов к поэтапному формированию стратегий понимания аутентичных профессионально – ориентированных текстов, к пошаговому управлению пониманием;

Самостоятельно - творческие

- наличие интенции к самостоятельной познавательно – практической деятельности по пониманию ПОТ у студентов;
- склонность к критическому осмыслению извлеченной информации;
- самостоятельная активность студентов в использовании стратегий понимания иноязычных профессионально – ориентированных текстов и творческой реализации извлеченной информации.

За шкалу оценивания принимается система из трех видов оценки. Из ста дидактических единиц содержания практического курса обучения пониманию иноязычных ПОТ на оценку «с» необходимо иметь 75 – 85 корректных ответов, «в» - 85 – 100, «н» - 74 и ниже.

Таблица 3

Показатели динамики сформированности стратегий ППС на разных уровнях

Суммарные показатели критериев	Уровень	Проявление у студентов (%)			
		ЭГ		КГ	
		Начало обучения	Конец обучения	Начало обучения	Конец обучения
Учебно – информационные	В	10	15	3,66	10,98
	С	70	80	51,22	60,98
	Н	20	5	45,12	28,04
Компенсационные	В	10	15	7,32	10,98
	С	70	80	59,76	70,73
	Н	20	5	32,92	18,29
Самостоятельно - творческие	В	5	15	3,66	15,85
	С	70	75	50	58,54
	Н	25	10	46,34	25,61

Анализ результатов опытно – экспериментальной работы показал, что в сравнении со студентами контрольной выборки, студенты экспериментальной группы на содержательном и процессуальном уровнях деятельности по формированию стратегий понимания иноязычных ПОТ в **учебно – информационном аспекте**: овладели стратегиями понимания иноязычных ПОТ через выполнение определенных упражнений; обладают высокой степенью познавательной активности в извлечении профессионально – значимой информации, стремятся к самоуправлению своей деятельности, осуществляют самоконтроль; знают особенности стиля научной прозы, особенности ПОТ; в **компенсационном аспекте**: способны обращать знания, полученные на этапах формирования стратегий понимания иноязычных ПОТ, методические указания из пошагового управления пониманием в познавательно – практическую самостоятельность по извлечению и дальнейшему применению профессионально – ценной информации; осознают лингвистическую, культурную профессиональную ценность иноязычных ПОТ; способны оценить, знали ли они извлеченные факты, насколько хорошо они их знали и нужна ли им эта информация вообще; в **самостоятельно - творческом аспекте**: обладают высоким уровнем интенции к познавательно – практической деятельности; умеют грамотно использовать определенные стратегии понимания по отношению к конкретному тексту; без труда осуществляют операции рефлексии по пониманию ПОТ; критически оценивают извлеченную информацию, проявляют заинтересованность в переносе приобретенных навыков познавательно – практической самостоятельности в творческие сферы профессиональной деятельности.

Основной результат педагогического эксперимента состоит в разработке, реализации и подтверждении эффективности дидактического комплекса для формирования познавательно – практической самостоятельности, обучения пониманию иноязычных профессионально – ориентированных текстов на основе выявленных педагогических принципов,

а также принципов управления деятельностью и условий, проверка эффективности которых полностью подтвердила гипотезу исследования и верность концептуальных положений. Результаты опытно – экспериментальной работы показывают, что в ходе обучения студентов технических специальностей пониманию иноязычных профессионально – ориентированных текстов формируются необходимые профессионально – значимые стратегии познавательно – практической самостоятельности.

В заключении диссертационного исследования приводятся основные результаты исследования:

1. На основе изученной теоретической литературы, практической деятельности, анализа собственной педагогической деятельности определена основная концепция к формированию познавательно – практической самостоятельности – системный подход, реализующийся во взаимосвязи методологической, специальной и языковой подготовки будущих специалистов по пониманию иноязычных профессионально – ориентированных текстов с целью извлечения и дальнейшей обработки профессионально - значимой информации.
2. В соответствии с данной концепцией определены этапы формирования познавательно – практической самостоятельности студентов, к которым относятся: этап управления познавательной деятельностью, частично самостоятельный, собственно самостоятельный и этап творческой реализации извлеченной профессионально – ценной информации.
3. Авторский комплекс дидактических средств, включающий специально отобранные иноязычные профессионально – ориентированные тексты, разработанные профессионально – значимые задания к ним, а также контрольно – измерительные материалы, позволил перевести обучающихся по экспериментальной программе на более высокий уровень познавательно – практической самостоятельности. Этому способствовала педагогическая

технология реализации комплекса дидактических средств, обеспечивающая формирование стратегий познавательно – практической самостоятельности - учебно – информационных, компенсационных, самостоятельно – творческих.

4. Проведенная опытно – экспериментальная работа подтверждает состоятельность выдвинутой гипотезы и доказывает эффективность предложенной программы, комплекса дидактических средств и педагогической технологии его реализации.

Представляется, что в настоящей работе заключены основы для дальнейшего исследования, касающегося формирования познавательно – практической самостоятельности студентов с целью совершенствования стратегий самостоятельной профессиональной языковой деятельности по извлечению и дальнейшему применению на практике профессионально – значимой информации.

Основные положения настоящего исследования нашли отражение в следующих публикациях:

1. Тарабаева Е.В. Познавательно – практическая самостоятельность студентов в понимании профессионально – ориентированных текстов как аспект качественной подготовки специалистов // Материалы междунар. науч. – метод. конф. «Инновационные процессы в сфере образования и проблемы повышения качества подготовки специалистов» В 3-х ч. Ч.3, Ижевск, 2005.С.152 – 155.
2. Tarabaeva E. Engineering students' cognitive learning autonomy // English in a multi – cultural community: Материалы междунар. конф., Ижевск: Изд.дом «Удмуртский университет», 2005. С. 151.
3. Тарабаева Е.В. Пошаговое управление самостоятельным пониманием профессионально – ориентированных текстов // Материалы междунар. науч. – практ. конф. «Актуальные проблемы лингвистического образования: теоретический и методологический аспекты», Самара, 2005. С. 84 – 86.

4. Тарабаева Е.В. Обучение студентов познавательно – практической самостоятельной деятельности в контексте гуманизации высшего образования // Материалы Всерос. науч. – практ. конф. «Гуманизация образовательной деятельности в ВУЗе, техникуме, школе», Нефтекамск, 2004. С. 33-38.
5. Тарабаева Е.В. Профессионально – ориентированное чтение как способ формирования мировоззрения учащейся молодежи // Материалы Всероссийской науч. – практ. конф. «Молодежь в социокультурной среде регионов России: проблемы адаптации и психолого – педагогической поддержки» В 2-х ч. Ч. 2, Пенза, 2004. С. 38 – 41.
6. Тарабаева Е.В., Утехина А.Н. Проблемы нравственного развития личности учащегося и профессионального становления специалиста в работах Л. Кольберга (концепция Ф. Озера) // Cogito: Вып.2.Сб. науч. статей по педагогике и психологии, Ижевск: Изд.дом «Удмуртский университет», 2000. С. 136 – 144.
7. Тарабаева Е.В., Утехина А.Н. Объективные и субъективные факторы, влияющие на успешность понимания научно – технических текстов // Материалы науч. – метод. конф. «Актуальные проблемы преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах высших и средних специальных заведений», проведенной в рамках мегапроекта «Развитие образования в России» при поддержке «Института Открытое Общество. Фонд содействия», Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2000. С. 120 – 121. (1/2).
8. Тарабаева Е.В., Утехина А.Н. Обучение профессионально – обусловленному речевому поведению // Материалы науч. – метод. конф. «Актуальные проблемы преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах высших и средних специальных заведений», проведенной в рамках мегапроекта «Развитие образования в России» при поддержке «Института Открытое Общество. Фонд содействия», Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2000. С. 121 – 122. (1/2).

9. Тарабаева Е.В. Чтение профессионально – ориентированной литературы на неязыковых (технических) факультетах //Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков: Сб. науч. трудов, Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2002. С.139 – 143.